Amahlumelo Amancinci

Sope Martins Wiehan de Jager Thokozani Mkhize

Amahlumelo Amancinci

Sope Martins Wiehan de Jager Thokozani Mkhize

Le ncwadi yeka

bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit bookdash.org.

Amahlumelo Amancinci
(Little Shoots)
Illustrated by Wiehan de Jager
Written by Sope Martins
Designed by Thokozani Mkhize
Translated by Sindiswa Mbokodi
with the help of the Book Dash participants in Virtual Book Dash on 15 May 2021.

ISBN: 978-1-77632-575-7

Typeset in Quicksand, Lato

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Amahlumelo Amancinci

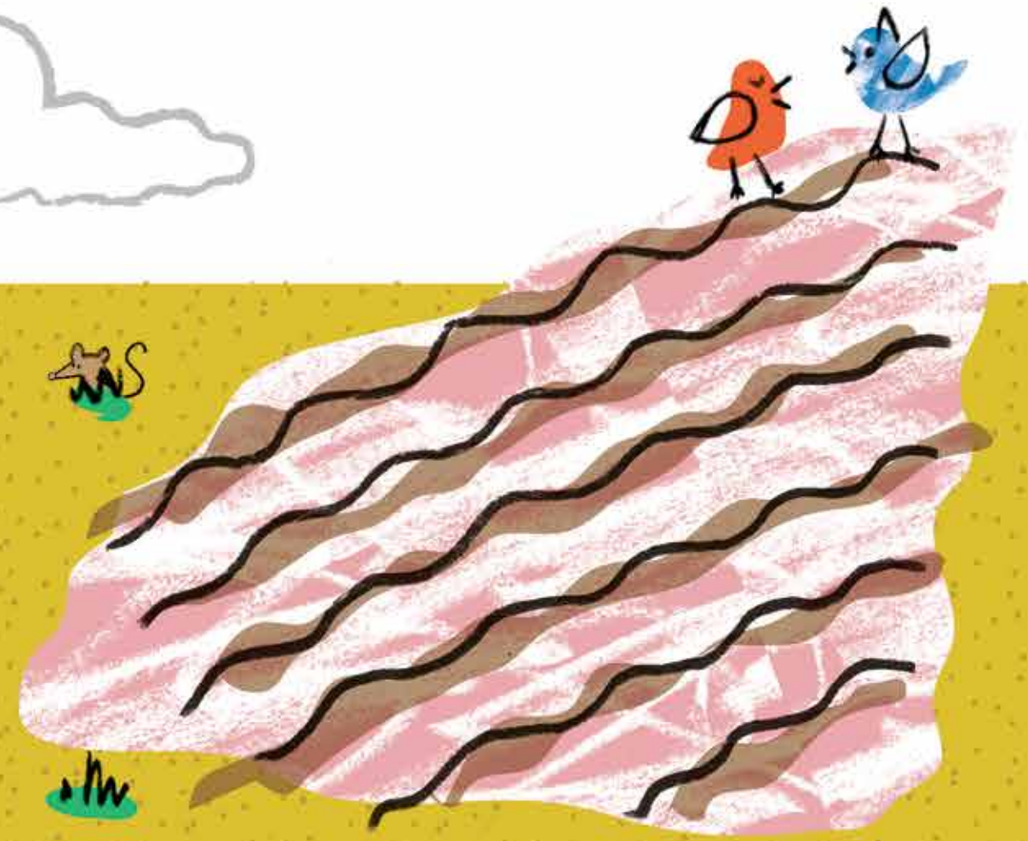
Sope Martins Wiehan de Jager Thokozani Mkhize

“Ndiza kukhula nini?”
uyabuza uLayo.

"Andazi," uyaphendula uTata.
"Kungekudala," utsho uMama.

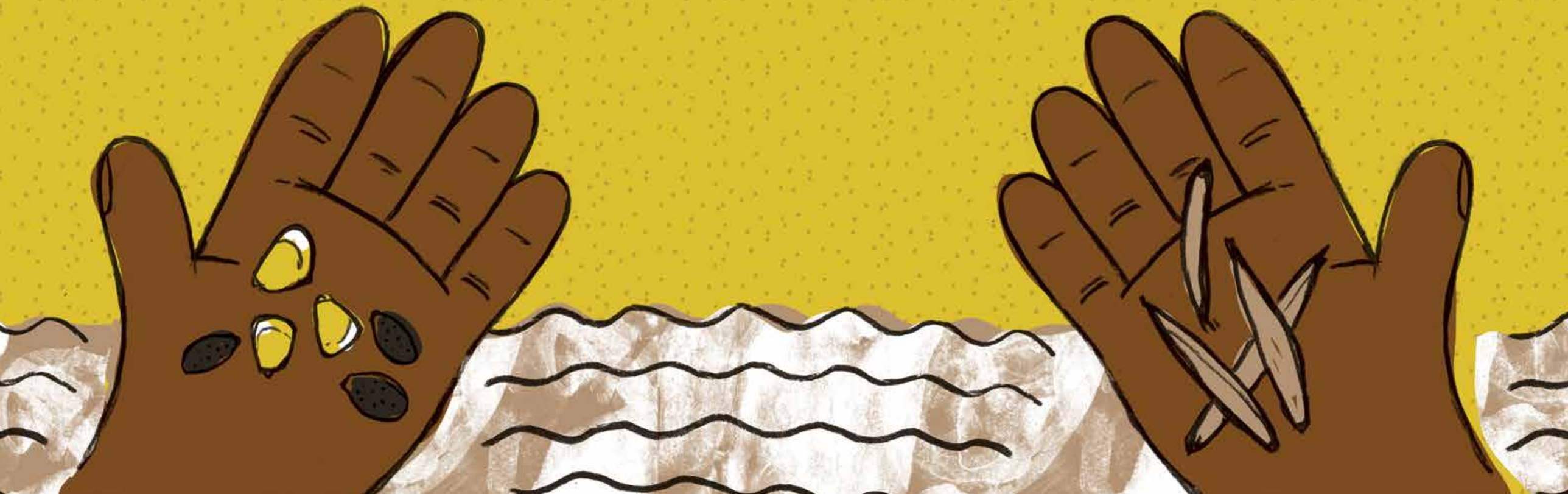
"Xa sele ukulungele,"
utsho uMakhulu.

UMakhulu usa uLayo efama.
“Masityale imbewu.”



Kwenye intsimi batyala umbona,
baze kwenye, batyale umxoxozi.

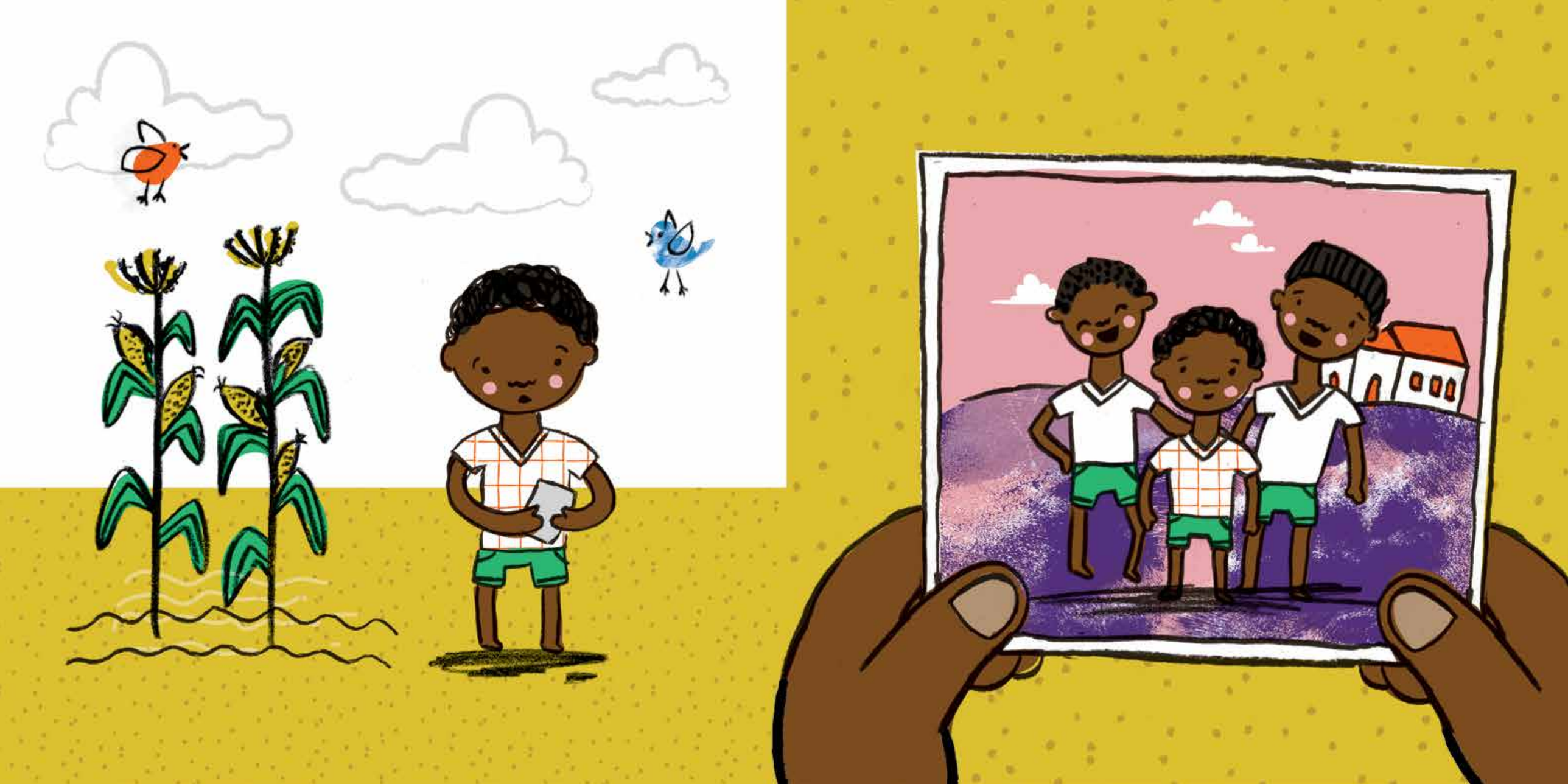
“Zintoni ezi?” uyabuza uLayo.
“Yimbewu yoqalo,”
uyaphendula uMakhulu.



“Umbona nomxoxozi zikhule kakuhle,” utsho uMakhulu.

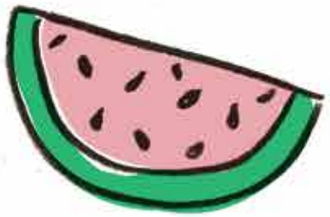
“Uqalo lona?” uyabuza uLayo.

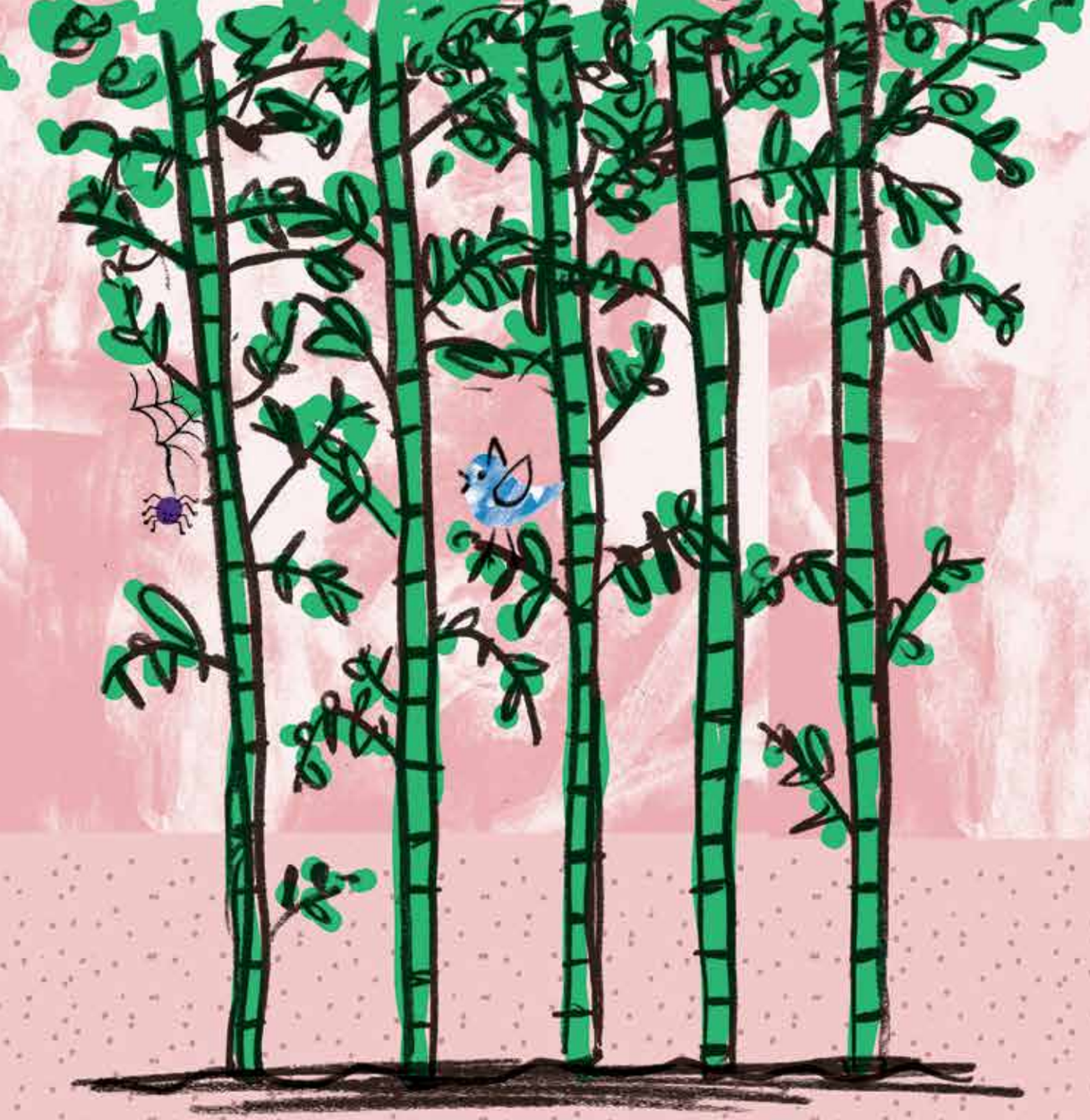
“Luza kukhula xa selukulungele.”



“Yonke into ikhula ngexesha layo,”
utsho uMakhulu.

“Zikhule kakuhle,”
utsho uMakhulu.





“Ukhule kakuhle.”